

## 2025 Breeders' Cup Veterinary Guide Mandatory Exams

### 2025 年ブリーダーズカップ獣医検査ガイド：必須の検査

Once a horse arrives at the World Championships, they will undergo a series of veterinary inspections by the Breeders' Cup veterinary Team.

競馬場に到着すると、ブリーダーズカップの獣医師チームが一連の検査を実施します。

Along with us may be members of the host regulatory body.

開催競馬場の獣医師も帯同する可能性があります。

The majority of these veterinary exams will take place at or near the horse's stall. Hands-on palpation and flexion of the knees and ankles will occur as part of the normal exam process.

こういった獣医検査の大半が厩舎エリア付近で行われます。検査では、触診と膝や球節の屈曲試験も行います。

Also, during these stall-side exams, horses will be required to trot in hand by a member of the trainer staff on a flat surface without a rider.

厩舎付近で実施される検査では、騎乗者を乗せていない状態で平らな地面を厩務スタッフが馬を曳き、速歩させる必要があります。

These exams are performed during the same visit and may occur multiple times throughout the week.

こういった検査（触診、屈曲、速歩）は一度の検査の中でまとめて行われ、開催週の期間中には複数回、実施されることがあります。

Trainers are encouraged to contact the Breeders' Cup veterinary team if they want to schedule a window of time for multiple exams.

検査の時間帯を指定するため日本の担当者はブリーダーズカップの獣医師チームに連絡します。

Each horse must be presented free of bandages, liniment, poultice, and the legs should not have been in ice within the previous hour.

検査時に肢巻、外用薬、シップを使用することは禁止されています。また、検査前の1時間

は肢を冷やしてはなりません。

An individual who is knowledgeable of the horse's health is required to be present during these exams.

検査には、当該馬の健康状態を把握している人が立ち会わなくてはなりません。

And if an issue is identified during the exam, we will communicate that immediately with the trainer or their assistant trainer.

検査中に問題が見つかった場合は、当該馬の調教師および助手に直ちに伝えます。

Mandatory jog up inspections by the Breeders' Cup veterinary team will occur in the seven furlong chute each time your horse trains on the racing surface and this includes race day.

必須の速歩検査は、レース当日までの調教時に毎回、ブリーダーズカップの獣医師チームが7ハロンあるシュートにて実施します。

Should your horse train that morning, horses will be identified by wearing their mandatory Breeders' Cup saddle cloth.

調教時は必ずブリーダーズカップから配布されるゼッケンを装着してください。このゼッケンによって、獣医師チームは馬を認識します。

This jog up exam is just a visual pass-through exam in the designated area with a rider up.

この速歩の歩様検査は、乗り手が騎乗したまま、指定エリアを速歩で通過した際に獣医師が歩様を確認する方法で行われます。

All horses must enter the racetrack at the seven furlong chute.

コースに入る際は必ずシュートから入場しなくてはなりません。

Horses may exit through the paddock if desired.

コースから退場する際はパドックに抜けることも可能です。